

# MANUAL DE USUARIO CALENTADOR DE GAS GEYSER



# INDICE DE CONTENIDO

<b>Sección</b>	<b>Página</b>
<b>Información General.....</b>	<b>2</b>
<b>A. General</b>	
<b>1. Esquema general.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Aplicaciones .....</b>	<b>3</b>
<b>B. Instalación y Advertencias.....</b>	<b>3</b>
<b>C. Uso Apropiado .....</b>	<b>5</b>
<b>D. Consejos de Seguridad .....</b>	<b>5</b>
<b>E. Mantenimiento.....</b>	<b>5</b>
<b>F. Datos Técnicos.....</b>	<b>6</b>
<b>G. Estructura Interna y Partes.....</b>	<b>7</b>
<b>H. Garantía Limitada.....</b>	<b>8</b>
<b>I. Preguntas más frecuentes.....</b>	<b>9</b>

## INFORMACIÓN GENERAL

### ***Características:***

Este nuevo calentador de última generación es el resultado de años de desarrollo. El mezcla la más alta tecnología tanto en el quemador, el intercambiador de calor, el control automático de funciones y el dispositivo de protección de seguridad. Un novedoso diseño exterior destaca funcionalidad y elegancia y la combina con el deseo humano de la vida sencilla.

### ***Trabajo automático y uso apropiado:***

Su activación es por flujo, solo abra la llave de agua caliente y este comienza a trabajar automáticamente, y ciérrala y la unidad cortará el suministro de gas. Controles independientes de agua y flama hacen que esta unidad maneje la temperatura de agua de manera flexible, sencilla y segura.

### ***Protección y seguridad:***

Este equipo está protegido contra apagados inesperados de la flama. En caso de que durante el uso del equipo ocurriese un apagado de la flama el pulsador de ignición automático se activa para reencender la flama de calentamiento. Esta unidad está equipada con un dispositivo que regula la sobre-presión del agua desviándola a una válvula bypass y además cuenta con un protector de sobre-temperatura que corta el suministro de gas en caso de que el agua llegue a temperaturas muy altas.

### ***Excelente trabajo en casos de baja presión del agua:***

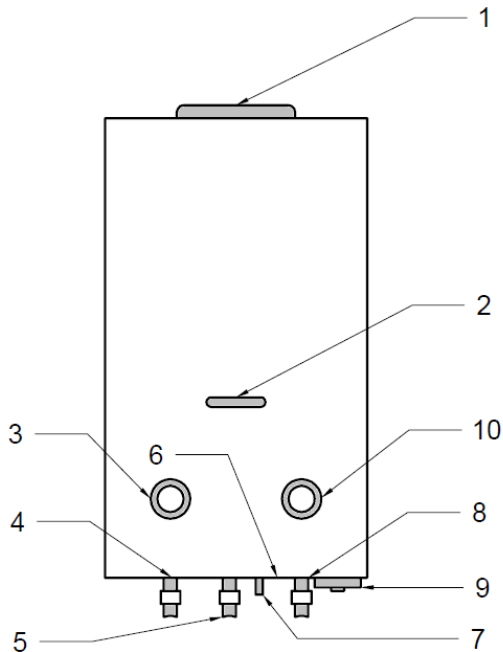
La unidad puede trabajar normalmente con presiones desde 0.02 MPa (alta temperatura) hasta 0.03 MPa (baja temperatura) supliendo así la demanda en aquellas zonas en donde no se cuente con un suministro de agua con suficiente presión o en los pisos altos de los edificios.

## A. GENERAL

### 1. Esquema General

En la figura N° 1 se presenta un diagrama general del calentador de paso con sus partes descritas en el cuadro N°1

Figura N°1 Partes del Geysers



Cuadro N° 1 Partes del Geysers

Parte	Descripción
1	Unión de conducto de Flujo
2	Visor de Flama
3	Perilla Ajuste de Flama
4	Entrada de Gas
5	Salida Agua Caliente
6	Indicador de Batería
7	Válvula de Descarga de Agua
8	Entrada de Agua Fría
9	Caja de Baterías
10	Perilla Ajuste de Temperatura

### 2. Aplicaciones

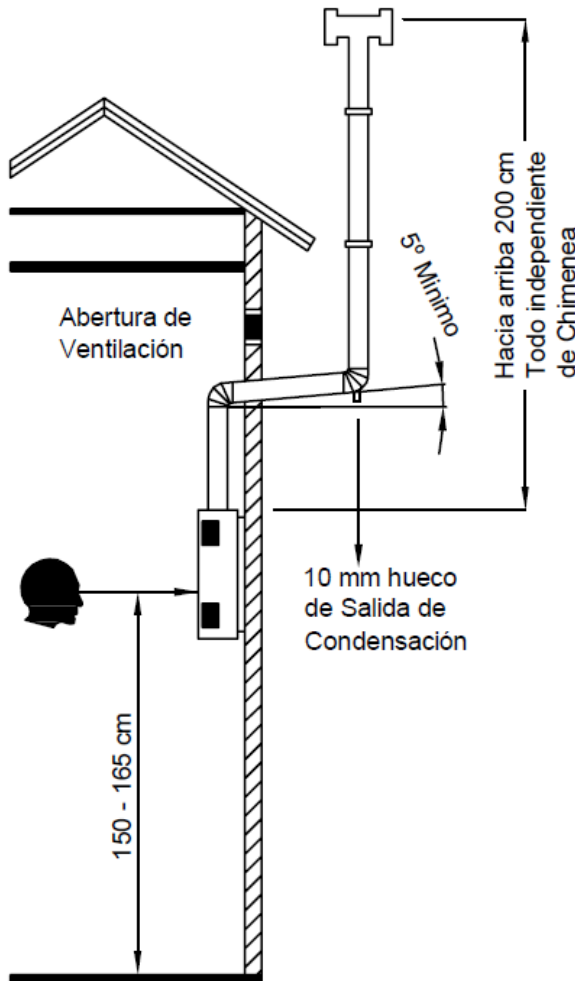
El calentador instantáneo a gas GEYSER se le puede emplear en aplicaciones como por ejemplo: fregaderos, lavamanos, baños, tinas, en general, en todos aquellos lugares en donde usted desee tener acceso a agua caliente.

## B. Instalación y advertencias

Para realizar una buena instalación de su calentador de paso modelo Geysers, siga las instrucciones.

- Instale el calentador con un técnico autorizado y de acuerdo al reglamento de instalaciones de gas que aplique en su localidad.
- Debe leer cuidadosamente las instrucciones de uso.
- Use el tipo de gas adecuado para la unidad que usted adquirió. (Gas L. P.)
- No cierre las ventilaciones, el calentador consume el aire en el interior del recinto.
- No instale la unidad dentro del Baño.

- Siempre instale el calentador con ducto, nunca instale codos de 90° ni ductos corrugados.
- Instale el ducto de salida de los gases teniendo en cuenta que este debe de llegar hasta el exterior de la vivienda.
- Se recomienda un chequeo de seguridad a la unidad cada año y medio.



1. La unidad debe ser instalada de manera tal que la ventana de visión de flama, quede a la altura de los ojos de una persona (más o menos 1.50 a 1.65m sobre el nivel del piso)
2. La pared en donde se va a colocar el calentador, debe estar construida con un material resistente al calor y se debe dejar un espacio de 30cm entre los costados derechos e izquierdos de la unidad hasta alguna pared o mueble.
3. La tubería que drena el humo hacia el exterior debe de ser un material anti-corrosivo y no inflamable. La tubería debe de ser de la misma medida que la unión de la unidad para ello use abrazaderas para hacer la instalación.
4. Instale tubería especial para gas, esta puede ser de cobre o de goma, pero conservando un diámetro interno de 9.5mm.
5. Utilice una canilla para conectar la entrada de agua fría, la tubería puede ser rígida o flexible. Recomendamos colocar una llave de paso, para cortar el flujo de agua en caso de mantenimiento o reparación. Un filtro de paso puede ser instalado para evitar impurezas en la unidad.
6. Utilice una canilla para conectar la salida de agua caliente de la unidad con la línea de agua caliente de la casa.



### IMPORTANTE

**Nota: No almacenar productos inflamables, explosivos o corrosivos cerca del calentador.**

### **C. Uso Apropiado**

- Instale las pilas en el calentador.
- Abra la llave de paso de gas.
- Abra la llave de agua caliente (asegúrese que exista agua en el calentador) para que el calentador comience a funcionar. El primer encendido podría no ocurrir debido a aire en la red de gas, si esto ocurriera, vuelva a cerrar la llave de agua caliente y repita el proceso 2 o 3 veces hasta que el aire salga y el calentador encienda (puede observar la flama por el visor).
- Gire la perilla de ajuste de temperatura, para obtener el flujo y la temperatura deseados.
- Gire la perilla de ajuste de flama, para obtener el tamaño de flama y temperatura deseadas.
- Cierre la llave de agua caliente y vera que la flama se apagara pues ceso el paso de gas.
- Antes de tomar una ducha, siempre cheque la temperatura de agua, para evitar quemaduras.

### **D. Consejos de seguridad**

1. Una instalación apropiada es garantía de seguridad, verifique la correcta instalación del calentador y en caso de dudas consulte al profesional capacitado.
2. No coloque productos inflamables, medicinas o detergentes, cercas del calentador.
3. Es aconsejable cerrar la llave de paso del gas si va estar fuera de casa largo tiempo.
4. Durante el uso del calentador y luego de apagado, la cubierta del mismo puede mantenerse caliente, no la toque hasta que se enfríe.
5. El calentador debe de ser instalado en sitios fuera de baños, armarios o closet y que tenga buena ventilación.
6. No cuelgue toallas o ropa alrededor del calentador.
7. Si llega a percibir olor a gas, cierre la válvula de gas que alimenta al calentador o a cualquier otro equipo que funcione con gas, abra una ventana para airear el sitio.  
RECUERDE: en este momento no encienda ningún aparato eléctrico y no abra ninguna llave de agua caliente.
8. Si usted va a abandonar su vivienda por largo tiempo, cierre la llave de paso del agua para prevenir fugas por sobre-presión.

### **E. Mantenimiento:**

Compruebe que la tubería que provee el gas a la unidad no tenga roturas ni fisuras. Compruebe las uniones de esta tubería con agua jabonosa para verificar que no existan fugas de gas. Si consigue alguna fuga, remplace el tubo o la conexión.

Compruebe que no haya fugas de agua en las conexiones de entrada y salida de en la parte interna de la unidad.

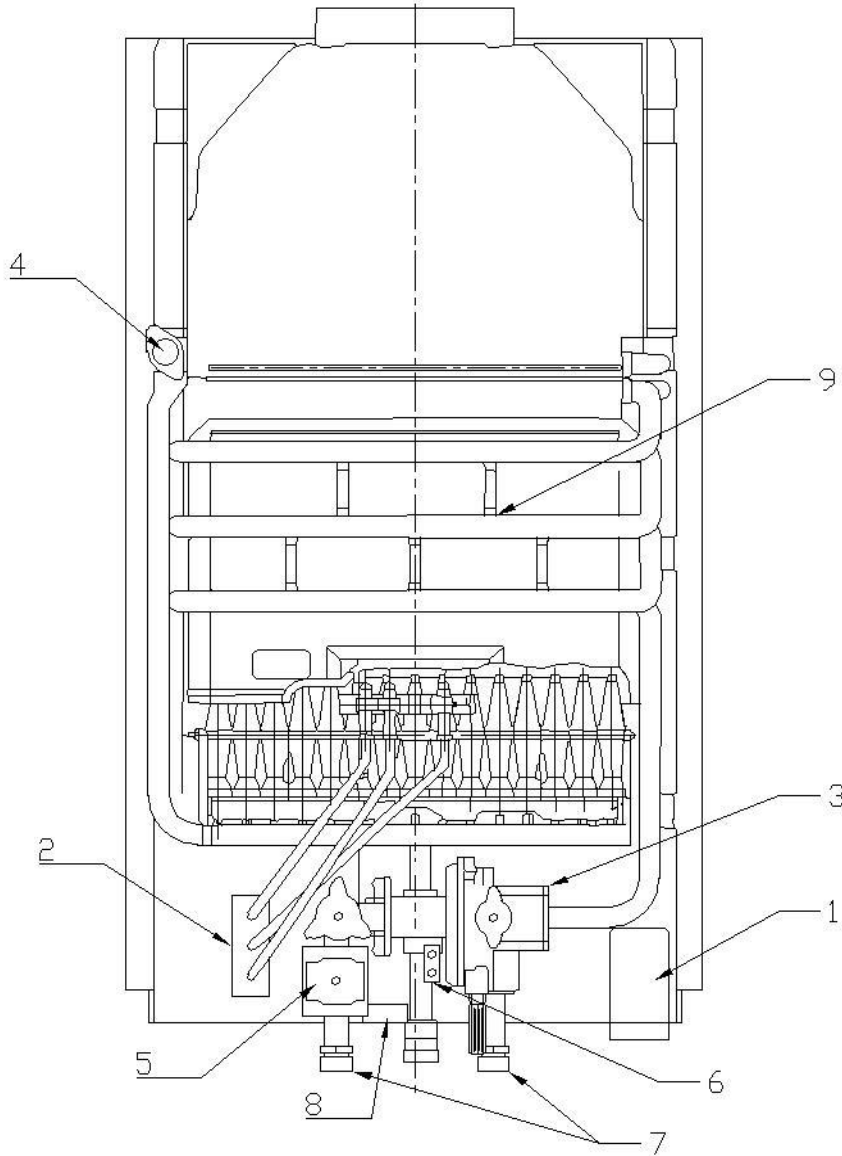
Compruebe y limpie la acumulación de residuos de polvo o carbón en el intercambiador de calor por lo menos cada seis meses.

Para limpiar la superficie del calentador, use un detergente neutro, nunca use solventes, thinner o gasolina.

## F. Datos Técnicos

<b>Nombre</b>	Calentador de agua domestico instantáneo a gas		
<b>Modelo</b>	JSD16-XX	JSD24-XX	JSD32-XX
<b>Carga de Temperatura</b>	16kW	24kW	32kW
<b>Salida de agua (T=25 °C)</b>	8L/Min	12L/Min	16L/Min
<b>Caudal mínimo de Agua:</b>	5 L/min		
No se recomienda el uso de llaves Monomando.			
<b>Tipo de Gas</b>	Gas Licuado de Petróleo (GLP)		
<b>Rango de Presión</b>	2800 Pa		
<b>Control de activación</b>	Encendido por detección de flujo de agua		
<b>Salida de Humo</b>	Chimenea (diámetro interno de 90mm)		
<b>Método de Encendido</b>	Pulsador de encendido controlado por flujo de agua		
<b>Presión de Trabajo</b>	0.025 MPa ~ 0.5 MPa		
<b>Suministro de Energía</b>	3 Voltios (dos Baterías tipo D)		
<b>Conexión de Gas</b>	9.5mm diámetro interno flexible o rígida de cobre rosca G		
<b>Conexión de Entrada de Agua</b>	Tubería de Rosca ½" NPT		
<b>Conexión de Salida de Agua</b>	Tubería de Rosca ½" NPT		

## G. Estructura Interna y Partes



Partes del Geysers		Codigo
1	Porta Baterias	50093
2	Tarjeta para Geysers	50089
3	Valvula Geysers 8lt	50006
	Valvula Geysers 12lt	50007
	Valvula Geysers 16lt	50041
4	Termostato	50090
5	Solenoide	50051
6	Switch de Presion	50161
7	Acople para Calentador	50077
8	Interruptor de Encendido	50081
9	Quemador Serpentin 8-12lt	50099
	Quemador Serpentin 16lt	50097

	Fecha	Nombre	Firmas
Dibujado	25/10/13	CBarquero	
Aprobado	25/10/13	BGI	
Escala S/E	Partes internas del Geysers		



Número: G-001  
 Sustituye a:  
 Sustituido por:



## **H. Garantía Limitada**

- 1) Esta garantía comienza su aplicación desde la fecha de compra del calentador. A fin de hacer efectiva esta garantía el comprador indispensablemente deberá presentar la factura de compra.
- 2) La garantía para el calentador será efectiva únicamente cuando la instalación la hayan realizado técnicos calificados en fontanería y mecánica de acuerdo con las instrucciones impresas en el manual de instalación, el calentador debe ser instalado de tal manera que, si el tanque o cualquier conexión del mismo presenta fugas de agua, no cause daños a la zona en la que fue instalado.
- 3) El calentador a gas, poseen una garantía limitada de su reemplazo o reparación durante un periodo de un año. Queda a criterio Thermo Solutions Group SA determinar si la pieza es defectuosa, en caso de que el problema no sea imputable al calentador, los costos del repuesto y reparación deberá ser cubierto por el cliente.
- 4) El propietario deberá presentar su reclamo de garantía en el distribuidor o directamente al fabricante en su centro de servicio ubicado en el cantón de Santa Ana en la provincia de San José. Si el propietario exige una visita técnica al lugar donde se encuentra instalado el calentador, esta tendrá un costo adicional determinado por el fabricante, el costo será estándar en una distancia de 30 km desde Thermo Solutions Group.
- 5) Thermo Solutions Group, SA, no se hace responsable por los daños materiales causados por instalaciones inadecuadas, y que no cumplan con los requisitos del fabricante del producto, así como las normas y códigos de construcción, eléctricos y mecánicos.
- 6) Los gastos de desmontaje y de mover el calentador hasta el centro de servicio en Thermo Solutions Group S.A., estará a cargo del propietario, así como la reinstalación del mismo. Thermo Solutions Group S.A. no asume ninguna responsabilidad o compromiso para ello.
- 7) Cualquier traslado para una revisión técnica, o la reparación de un calentador tendrá un costo adicional determinado por Thermo Solutions Group S.A, toda visita técnica tiene garantía de treinta días naturales.
- 8) Si el cliente trae por sus propios medios el calentador al centro de servicio, y el calentador se encuentra fuera del período de garantía, el cliente asumirá los costos de los servicios de revisión, mano de obra y repuestos que se utilicen en la reparación.

**Para información técnica, servicio o respecto a su garantía, puede llamarnos al teléfono:  
(506) 2203-4616 o envíenos su mensaje a la dirección de correo electrónico  
info@thermosolutionsgroup.com**

## I. Preguntas más Frecuentes.

A continuación se presenta una lista de las preguntas más frecuentes de los usuarios, se adjunta cual es la posible situación y su respectiva solución.

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN
Abro la llave del agua caliente, pero no hay flama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) No se ha abierto la válvula de gas o el tanque de gas está vacío.</li> <li>b) Existe algo de aire dentro del tubo de gas.</li> <li>c) Hay muy baja presión de agua.</li> <li>d) Se activó algún sistema de seguridad.</li> <li>e) Batería baja o baterías mal colocadas.</li> <li>f) Hay alguna mal función en la unidad.</li> </ul>	<p>Abra la llave maestra de gas o cambie el tanque de gas.</p> <p>Abra y cierre varias veces la llave de agua caliente hasta que la unidad encienda. (Recuerde dejar un lapso de 5 segundos entre una y otra apertura).</p> <p>Coloque la perilla de temperatura al máximo y si no hay flama aumente la presión de agua.</p> <p>Consulte un profesional calificado.</p>
La unidad se apaga durante el uso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) La válvula de gas no está abierta completamente o el tanque está vacío.</li> <li>b) La presión del gas es muy baja.</li> <li>c) La chimenea de descarga de gases está bloqueado.</li> <li>d) Hay alguna mal función en la unidad.</li> </ul>	<p>Abra completamente la válvula de gas o cambie el tanque vacío.</p> <p>Aumente la presión de gas (es recomendable asesorarse con personal capacitado).</p> <p>Refiérase al capítulo de consejos de seguridad de este manual.</p> <p>Consulte un profesional calificado.</p>
La unidad se enciende sola sin estar usando el agua caliente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) La válvula de gas no está abierta completamente.</li> <li>b) La presión de gas es excesivamente alta.</li> </ul>	<p>Abra totalmente la válvula principal de gas.</p> <p>Reduzca la presión de gas o cambie la válvula de presión de gas.</p>
Deja de existir llama cuando la perilla está en flujo mínimo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Baja presión de agua.</li> </ul>	<p>Trate de aumentar la presión de agua.</p>

<p>Ajusté la perilla en máxima temperatura, pero la temperatura no es alta.</p>	<p>a) La válvula principal de gas no está abierta completamente.  b) La presión de gas es muy baja.  c) Hay una mal función con la válvula de ajuste de agua.</p>	<p>Abra totalmente la válvula principal de gas.  Aumente la presión de gas o reemplace la válvula de presión de gas.  Consulte un profesional calificado.</p>
<p>Ajusté la perilla en mínima temperatura, pero la temperatura es muy alta.</p>	<p>a) La presión de gas es muy baja.  b) Hay una mal función con la válvula de ajuste de agua.</p>	<p>Reduzca la presión de gas o reemplace la válvula de presión de gas.  Consulte un profesional calificado.</p>
<p>Cierro la llave de agua caliente, pero la unidad sigue activada.</p>	<p>a) Hay una mal función con la válvula de agua.</p>	<p>Consulte un profesional calificado.</p>
<p>La flama no es la acostumbrada y se percibe olor a gas.</p>	<p>a) Los quemadores están bloqueados.  b) El intercambiador de calor está bloqueado.</p>	<p>Consulte un profesional calificado.</p>
<p>Se escucha un sonido inusual en la unidad.</p>	<p>a) La presión de gas es muy alta.  b) Los quemadores están bloqueados.</p>	<p>Consulte un profesional calificado.</p>



Si desea que técnicos de THERMO SOLUTIONS GROUP S.A. Le instalen su calentador sírvase llamar al siguiente número:

Teléfono: (506) 2203-4616

[www.thermosolutionsgroup.com](http://www.thermosolutionsgroup.com)



La información de este Manual es propiedad de Thermo Solutions Group S.A. queda prohibido la reproducción total o parcial de este Manual en cualquier forma.